

MAJANDUSAASTA ARUANNE

Aruandeaasta algus: 01.01.2011

Aruandeaasta lõpp: 31.12.2011

Ärinimi: Aktsiaselts Sajakorpi

Registrikood: 10570900

Tänavanimi, Pärnasalu põik 2
maja number:

Linn: Saue linn

Maakond: Harju maakond

Postisihthumber: 76505

Telefon: +372 6596410

Faks: +372 6596525

E-posti aadress: saja.estonia@sajas-group.com

Veebilehe aadress: www.saja.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	11
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud	12
Lisa 6 Varud	12
Lisa 7 Materiaalne põhivara	13
Lisa 8 Laenukohustused	14
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	15
Lisa 10 Sihtfinantseerimine	15
Lisa 11 Aktsiakapital	16
Lisa 12 Müügitulu	16
Lisa 13 Muud äritulud	17
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	17
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	17
Lisa 16 Tööjõukulud	18
Lisa 17 Muud ärikulud	18
Lisa 18 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja varad	18
Lisa 20 Seotud osapooled	19

Tegevusaruanne

Sissejuhatus Ettevõtte on registreeritud 22.07.1999.a. Tallinna Äriregistris registrikoodiga 10570900. Ettevõtte juriidiline vorm on aktsiaselts ning ärinimi AS Sajakorpi. Ettevõtte registreeritud asukohaks on Pärnasalu põik 2, Saue 76505, Harju Maakond. AS Sajakorpi emaettevõtte on Suomen Tekniset Harjat OY, asukohaga Kolsopintie 6, 39160 Julkujärvi, Soome.

AS Sajakorpi põhitegevusalaks on tehniliste harjade tootmine. 2011. aastal jätkus ettevõtte traditsiooniline äritegevus. Aastat iseloomustas müügiimahtude suurenemine.

Tulud, kulud ja kasum 2011. aastal moodustas AS Sajakorpi müügitulu 3,74 mln eurot. Eelneva aastaga võrreldes kasvas müügiimaht 19,2%. Valdav osa AS Sajakorpi toodangust müüakse välisturgudele. 2011. aasta müügitulust 93,9% tuli müügist välisturule ning 6,1% müügist siseturule. Välisturule müügist omakorda üle poole (56,9%) moodustas müük samasse konsolideerimisgruppi kuuluvatele ettevõtetele.

AS Sajakorpi brutokasumiks kujunes 2011. aastal 0,215 mln eurot.

Peamised finantssuhtarvud

	2011	2010
Müügitulu kasv	19,15 %	15,64 %
Kasumi kasv	- 24,05 %	- 54,58 %
Puhasrentaabilus	5,75 %	9 %
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,49	1,14
ROA (ettevõtte varade tulukus)	4,6 %	6,7 %
ROE (omakapitali tulukus)	6,06 %	8,5 %

Suhtarvude arvutamisel kasutatud valemid:

* Müügitulu kasv (%) = (müügitulu 2011 - müügitulu 2010)/müügitulu 2010 * 100

* Kasumi kasv (%) = (kasum 2011 - kasum 2010)/kasum 2010 * 100

* Puhasrentaabilus (%) = puhaskasum/müügitulu * 100

* Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (kordades) = käibevara/lühiajalised kohustused

* ROA (%) = puhaskasum/keskmine koguvara * 100

* ROE (%) = puhaskasum/omakapital * 100

Valuutakursside muutumise risk

Kuna tehingud välismaiste tarnijate ning klientidega toimuvad valdavalt eurodes, on valuutakursi muutustest tingitud riskid AS Sajakorpi jaoks suhteliselt madalad.

Investeeringud

Investeeringud põhivaradesse olid 2011. aastal suhteliselt tagasihoidlikud. Tootmishoonet parendati 7,7 tuhande euro eest ning tootmisseadmetesse investeeriti veidi üle 15 tuhande euro.

Personal

AS Sajakorpi keskmine töötajate arv 2011. aastal oli 20. Tööjõukulud moodustasid veidi alla 447 tuh. euro.

AS Sajakorpi juhatusse kuuluvad Kimmo Tapani Sajakorpi ning Jaanus Eamets, kusjuures Jaanus Eamets töötab ka ettevõtte tegevjuhina. Juhatus ja nõukogu liikmetele aruandeaastal tasu arvestatud ega makstud ei ole. Samuti ei ole neile tehtud muid soodustusi ega väljastatud garantiisid. Tegevjuhile on arvestatud töötasu summas 29 054 eurot.

Eesmärgid järgmiseks majandusaastaks

AS Sajakorpi põhieesmärgiks 2012. majandusaastal on oma toodete kvaliteedi säilitamine ning turuosa hoidmine. Eesmärgiks on võtta kasutusele juhtimissüsteem ISO 9001:2008.

2012. aastal on plaanis jätkata kiudu ja harjaketaid tootvate seadmete moderniseerimiskavaga, s.t. osaliselt tehnoloogiliste seadmete väljavahetamist uuemate ja võimsamate seadmetega. Seadmete uuendamisega on võimalik tagada paremat kvaliteeti ning lühemat tootmisprotsessi.

Kontserni otsuse põhjal toimub 2012. aastast kaupade müük kõikidele välisklientidele peale Läti ja Leedu, läbi Saksamaal asuva kontserni ettevõtte Saja GmbH.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	12 489	14 288	2
Nõuded ja ettemaksed	1 011 189	540 904	3,4,20
Varud	267 575	366 947	6
Kokku käibevara	1 291 253	922 139	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	2 331 203	2 331 203	5,20
Materiaalne põhivara	831 926	976 945	7
Kokku põhivara	3 163 129	3 308 148	
Kokku varad	4 454 382	4 230 287	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	312 418	382 799	8
Võlad ja ettemaksed	504 667	395 687	4,9,20
Sihtfinantseerimine	29 691	29 691	10
Kokku lühiajalised kohustused	846 776	808 177	
Pikaajalised kohustused			
Sihtfinantseerimine	59 382	89 073	10
Kokku pikaajalised kohustused	59 382	89 073	
Kokku kohustused	906 158	897 250	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	63 912	63 912	11
Kohustuslik reservkapital	6 391	6 391	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 262 735	2 979 396	19
Aruandeaasta kasum (kahjum)	215 186	283 338	19
Kokku omakapital	3 548 224	3 333 037	
Kokku kohustused ja omakapital	4 454 382	4 230 287	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Müügitulu	3 739 871	3 138 720	12
Muud äritulud	32 691	29 912	10,13
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	35 145	-79 014	6
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-2 487 608	-1 822 630	14
Mitmesugused tegevuskulud	-537 023	-351 440	15
Tööjõukulud	-446 851	-414 417	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-170 748	-219 148	7
Muud ärikulud	-2 005	-3 283	17
Ärikasum (kahjum)	163 472	278 700	
Finantstulud ja -kulud	51 714	4 638	18,20
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	215 186	283 338	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	215 186	283 338	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2011	2010	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	163 472	278 700	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	170 748	219 148	7
Kasum (kahjum) põhivara müügist	0	1 649	17
Muud korrigeerimised	-29 691	-14 412	10
Kokku korrigeerimised	141 057	206 385	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-416 249	-711 226	
Varude muutus	99 372	-105 757	6
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	101 245	84 870	
Kokku rahavood äritegevusest	88 897	-247 028	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-25 730	-41 661	7
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	5 000	
Laekunud intressid	15 843	21	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-9 887	-36 640	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	155 975	8
Saadud laenude tagasimaksed	-80 980	-225 122	8
Arvelduskrediidi saldo muutus	10 599	214 024	8
Makstud intressid	-10 428	-12 909	18
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-80 809	131 968	
Kokku rahavood	-1 799	-151 700	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	14 288	165 988	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 799	-151 700	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	12 489	14 288	2

Omakapitali muutuste aruanne (eurodes)

				Kokku
	Aksiakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2009	63 912	6 391	2 979 396	3 049 699
Aruandeaasta kasum (kahjum)			283 338	283 338
31.12.2010	63 912	6 391	3 262 734	3 333 037
Aruandeaasta kasum (kahjum)			215 186	215 186
Muud muutused omakapitalis			1	1
31.12.2011	63 912	6 391	3 477 921	3 548 224

Vt. Lisa nr. 11

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Sajakorpi 2011. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ja seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

AS Sajakorpi kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1 alusel.

AS Sajakorpi kuulub kontserni ja on tütarettevõtte. 100% AS Sajakorpi aktsiatest kuulub Suomen Tekniset Harjat OY-le.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Seoses Eesti Vabariigi ühinemisega eurosooniga 01.01.2011.a., on algsaldod ümber arvestatud Eurodesse kursiga 1 EUR = 15,6566 EEK.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke pangas (v.a. arvelduskrediit). Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudsel meetodil ning investeerimis- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2011 on ümber hinnatud Eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõudeid teiste samasse kontserni kuuluvate ettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Kui nõuete laekumine loetakse ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning vastavat kulu kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud".

Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud.

"Nõuded emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu" all on kajastatud nõuded samasse kontserni kuuluvate ettevõtete Sajakorpi OY, Saja GmbH, Saja Export UG ja Suomen Tekniset Harjat OY vastu.

Varud

Varud võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest, tootmiskuludest ja muudest otsestest kuludest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude kuluks kandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 640.- eurot. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuleeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Omatarbeks valmistatud põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis on võrdne tootmisomahinnaga. Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast järgnevalt:

- maa: ei amortiseerita
- ehitised: 4–10% aastas
- masinad ja seadmed: 10–35% aastas
- arvutustehnika: 30–35% aastas
- muu materiaalne põhivara: 5–35% aastas

Individaalselt oluliste või ebastandardsete objektide puhul määratakse amortisatsioonimäär igale varaobjektile eraldi, lähtudes konkreetse objekti eeldatavast kasulikust elueast.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid kulutusi, mis vastavad materiaalse põhivara mõistele, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Jooksva hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse aruandeperioodi kuludes. Põhivaraobjekti müügil või kasutuskõlbmatuks muutumisel kantakse objekt maha. Kasum või kahjum, mis on tekkinud materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest, kajastatakse kasumiaruandes muude äritulude või muude ärikulude real.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 640

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	10 - 25 aastat
Masinad ja seadmed	2,8 -10 aastat
Arvutustehnika	2,8 - 3,3 aastat
Muu materiaalne põhivara	2,8 - 20 aastat

Finantskohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena. Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, laenukohustused ning muud võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi.

Lühiajaliste kohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (miinus tagasimaksed ning võimalikud allahindlused) ning neid kajastatakse bilansis maksmisele kuuluv summas.

"Kohustused emaettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu" all on kajastatud kohustused samasse kontserni kuuluvate ettevõtete Sajakorpi OY, Saja GmbH, Saja Export UG ja Suomen Tekniset Harjat OY vastu.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna või kulude vähendusena nendes perioodides, mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna või kulude vähendusena enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele ja sihtfinantseerimine laekub.

Ettevõtte kasutab sihtfinantseerimise brutomeetodit:

sihtfinantseerimise abil soetatud vara võetakse bilansis arvele tema soetusmaksumuses ja toetuseks saadud summa kajastatakse kohustusena kui tulevaste perioodide tulu sihtfinantseerimisest. Soetatud vara amortiseeritakse kulusse ja sihtfinantseerimise kohustus tulusse kirjele "muud äritulud".

Tegevuskulude sihtfinantseerimisel kajastatakse tulu sihtfinantseerimisest proportsionaalselt sellega seonduvate kuludega. Kasumiaruandes kajastatakse kompenseeritavat kulu ja saadud sihtfinantseerimise tulu kulude vähendusena.

Maksustamine

Eesti Vabariigis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt ning ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt

Seotud osapooled

AS Sajakorpiiga seotud osapoolteks on:

1. Emaettevõtte Suomen Tekniset Harjat OY

2. Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted:

* Sajakorpi OY

* Saja GmbH

* Saja Export UG

3. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatuse ja nõukogu liikmed

4. Eelnevas punktis nimetatud isikute poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted:

* Skartren OÜ

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglases väärtuses. Müügitulu kajastab müüdnud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Tulud ja kulud on kasumiaruandes tasaarvestatud vaid juhul, kui need on tekkinud ühest ja samast või suuremast hulgast sarnastest tehingutest, mis ei ole eraldivõetuna olulised.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Sularaha kassas	130	82
Arvelduskontod	12 359	14 206
Kokku raha	12 489	14 288

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	14 893	175 013	
Ostjatelt laekumata arved	14 893	175 013	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	38 595	50 688	4
Muud nõuded	0	80	
Viitlaekumised	0	80	
Ettemaksed	1 490	1 383	
Nõuded emajettevõtte ja teiste konsolideerimisgrupi ettevõtete vastu	878 259	289 823	20
Intressinõuded	77 952	23 917	20
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 011 189	540 904	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2011		31.12.2010	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	17 860	0	16 341	0
Üksikisiku tulumaks	0	9 853	0	9 433
Erisoodustuse tulumaks	0	291	0	240
Sotsiaalmaks	0	18 341	0	17 855
Kohustuslik kogumispension	0	767	0	473
Töötuskindlustusmaksed	0	2 275	0	2 206
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	1 313	0	2 256	0
Ettemaksukonto jääk	19 422		32 091	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	38 595	31 527	50 688	30 207

Vt. Lisa nr.3 ja Lisa nr.9

Lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Muud pikaajalised nõuded	2 331 203	2 331 203
Kokku pikaajalised finantsinvesteeringud	2 331 203	2 331 203

Pikaajaline finantsinvesteering sisaldab endas laenuõuet samasse konsolideerimisgruppi kuuluva ettevõtte Saja GmbH vastu. Laenu tagasimaksmise alguseks on 01.01.2013.a. ja tagastamise lõpptähtaeg on 31.12.2020.a. Laenu aastane intress on 3% ning laenu alusvaluutaks on euro. Intressi arvestatakse kord aastas. Laen on tagatiseta

Lisa 6 Varud

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tooraine ja materjal	173 193	249 268
Valmistoodang	94 382	59 237
Ettemaksed varude eest	0	58 442
Kokku varud	267 575	366 947

Lisa 7 Materiaalne põhivara (eurodes)

									Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
Transpordi- vahendid			Muud masinad ja seadmed						
31.12.2009									
Soetusmaksumus	21 666	520 459	12 637	1 048 589	1 061 226	15 507		23 437	1 642 295
Akumuleeritud kulum		-146 132	-12 637	-313 345	-325 982	-9 100			-481 214
Jääkmaksumus	21 666	374 327		735 244	735 244	6 407		23 437	1 161 081
Ostud ja parendused				39 418	39 418	2 243			41 661
Amortisatsioonikulu		-21 284		-169 157	-169 157	-837			-191 278
Allahindlused väärtuse languse tõttu				-27 870	-27 870				-27 870
Müügid				-6 649	-6 649				-6 649
Ümberklassifitseerimised				23 437	23 437			-23 437	
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest				23 437	23 437			-23 437	
31.12.2010									
Soetusmaksumus	21 666	520 459		898 619	898 619	9 958			1 450 702
Akumuleeritud kulum		-167 416		-304 196	-304 196	-2 145			-473 757
Jääkmaksumus	21 666	353 043		594 423	594 423	7 813			976 945
Ostud ja parendused		7 696		15 433	15 433		2 600	2 600	25 729
Amortisatsioonikulu		-21 900		-147 789	-147 789	-1 059			-170 748
31.12.2011									
Soetusmaksumus	21 666	528 155		908 337	908 337	9 958	2 600	2 600	1 470 716
Akumuleeritud kulum		-189 316		-446 270	-446 270	-3 204			-638 790
Jääkmaksumus	21 666	338 839		462 067	462 067	6 754	2 600	2 600	831 926

Müüdud materiaalne põhivara müügihinna

	2011	2010
Masinad ja seadmed	0	5 000
Muud masinad ja seadmed	0	5 000
Kokku	0	5 000

Vastavalt juhatuse otsusele kanti 2011. aastal nimekirjast välja lõpuni amortiseerunud põhivara soetusmaksumusega 5 715.- eurot. Põhivarana on arvel lõpuni amortiseerunud põhivara soetusmaksumusega 22 045.- eurot.

Lisa 8 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Arvelduslaen	311 478	311 478			2,629	EUR	07.11.2012
Krediitkaart	940	940				EUR	16.01.2012
Lühiajalised laenud kokku	312 418	312 418					
Laenukohustused kokku	312 418	312 418					

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Lühiajalised laenud							
Pangalaen	80 980	80 980				EUR	01.10.2011
Arvelduskrediit	301 380	301 380			2,4	EUR	17.11.2011
Krediitkaart	439	439			15		31.12.2011
Lühiajalised laenud kokku	382 799	382 799					
Laenukohustused kokku	382 799	382 799					

Tagatiseks panditud varade bilansiline (jääk)maksumus		
	31.12.2011	31.12.2010
Maa	21 666	21 666
Ehitised	338 839	353 043
Masinad ja seadmed	462 067	594 423
Muu materiaalne põhivara	6 754	7 813
Muud varad	2 600	0
Kokku	831 926	976 945

31.12.2011.a. seisuga on arvelduslaenu maksimaalne krediitlimiit 320 000.- eurot ning krediitkaardi MasterCard Business limiit 959.- eurot.

Seoses arvelduslaenuga on panga kasuks seatud kinnistule, asukohaga Pärnasalu põik 2, Saue linn, järgnevad hüpoteegid:

- I järjekorra hüpoteek summas 159 779,12 eurot, kõrvalnõuete summaga 41 542,57 eurot, intressimääraga 15% aastas;
- II järjekorra hüpoteek summas 287 602,42 eurot.
- kommertspant vallasvarale pandisummas 63 911,65 eurot.

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010	Lisa nr
Võlad tarnijatele	157 636	75 366	
Võlad töövõtjatele	27 425	26 074	
Maksuvõlad	31 527	30 207	
Muud võlad	391	149	
Muud viitvõlad	391	149	
Saadud ettemaksed	24	0	
Võlad emaattevõttele ja teistele konsolideerimisgrupi ettevõtetele	287 664	263 891	20
Kokku võlad ja ettemaksed	504 667	395 687	

Lisa 10 Sihtfinantseerimine

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2009	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2010
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks					
Külgharja tootmisliin	148 455			-29 691	118 764
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	148 455			-29 691	118 764
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks					
Nõustamine ja koolitus	0	1 834	0	-1 834	0
Välismessil osalemine	14 412	0	-14 412	0	0
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	14 412	1 834	-14 412	-1 834	0
Kokku sihtfinantseerimine	162 867	1 834	-14 412	-31 525	118 764
	31.12.2010	Saadud	Tagastatud	Tulu/amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks					
Külgharja tootmisliin	118 764			-29 691	89 073
Kokku sihtfinantseerimine põhivara soetamiseks	118 764			-29 691	89 073
Kokku sihtfinantseerimine	118 764			-29 691	89 073

2010. aastal esitas AS Sajakorpi Ettevõtte Arendamise Sihtasutuse juhatusle taotluse EU35142 projektile "Sajakorpi AS tootmis- ja meeskonnatöö alased koolitused", mis rahuldati. Toetus summas 1 834.- eurot (28 695.- krooni) on kajastatud kulude vähendusena. 2010. aastal tagastatud raha sihtfinantseerimisest välismessil osalemise eest summas 14 412.- eurot (225 500.- krooni) on rahavoogude aruandes kajastatud muude korrigeerimiste all.

2009. aastal esitas AS Sajakorpi taotluse projektile EU30858 "Külgharja tootmisliin", mis on määruse nr. 44 kohaselt "tööstusettevõtja tehnoloogiainvesteeringu toetamise tingimused ja kord" summas 148 455.- eurot (2 322 821.- krooni). Arvestusel kasutatakse brutomeetodit. Toetuse saaja tagab kõikide taotluste, toetuste ja projektide teostamisega seonduva dokumentatsiooni ja materjalide säilitamise vähemalt 2025. aasta 31. detsembrini ning kohustub täitma kõiki STS-is ja Määruses sätestatud kohustusi ja tingimusi.

Lisa 11 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Aktsiakapital	63 912	63 912
Aktsiate arv (tk)	1 000	1 000
Aktsiate nimiväärtus	63	63

Lisa 12 Müügitulu

(eurodes)

	2011	2010
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Saksamaa	1 183 596	983 650
Rootsi	1 041 859	787 474
Soome	822 412	603 945
Eesti	227 208	178 938
Belgia	155 428	90 109
Leedu	109 372	99 269
Suurbritannia	47 683	68 572
Poola	10 241	23 036
Hispaania	7 656	24 110
Läti	5 363	21 112
Rumeenia	3 966	6 529
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	3 614 784	2 886 744
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Norra	90 138	86 272
Ameerika Ühendriigid	18 061	125 524
Island	8 867	882
Egiptus	8 021	0
Venemaa	0	28 927
Araabia Ühendemiraadid	0	9 464
Seišellid	0	907
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	125 087	251 976
Kokku müügitulu	3 739 871	3 138 720
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tehniliste harjade müük	3 739 871	3 138 720
Kokku müügitulu	3 739 871	3 138 720

Lisa 13 Muud äritulud

(eurodes)

	2011	2010
Tulu sihtfinantseerimisest	29 691	29 691
Kasum valuutakursi muutustest	0	221
Kasum muust müügist	3 000	0
Kokku muud äritulud	32 691	29 912

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2011	2010
Tooraine ja materjal	2 333 505	1 663 451
Energia	108 611	101 933
Elektrienergia	105 296	98 041
Soojusenergia	2 112	2 544
Kütus	1 203	1 348
Transpordikulud	8 564	7 436
Seadmete remont ja hooldus	33 083	44 936
Muud	3 845	4 874
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	2 487 608	1 822 630

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2011	2010
Üür ja rent	4 154	4 100
Mitmesugused bürookulud	9 772	8 374
Lähetuskulud	2 467	691
Koolituskulud	422	7 995
Riiklikud ja kohalikud maksud	455	455
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	2 337	1 589
Turustuskulud	141 582	123 862
Transpordi- ja tollikulud	106 263	124 348
Remondikulud	2 367	2 333
Side-, reklaami- ja kindlustuskulud	11 158	26 435
Muud	256 046	51 258
Kokku mitmesugused tegevuskulud	537 023	351 440

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2011	2010
Palgakulu	329 348	304 381
Sotsiaalmaksud	117 503	110 036
Kokku tööjõukulud	446 851	414 417
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	20	19

Lisa 17 Muud ärikulud

(eurodes)

	2011	2010
Kahjum materiaalse põhivara müügist	0	1 649
Trahvid, viivised ja hüvitised	5	0
Muud	2 000	1 634
Kokku muud ärikulud	2 005	3 283

Lisa 18 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2011	2010
Intressitulud	69 941	15 922
Intressitulu hoiustelt	5	21
Intressitulu laenudelt	69 936	15 901
Intressikulud	-18 227	-11 284
Intressikulu laenudelt	-18 227	-11 284
Kokku finantstulud ja -kulud	51 714	4 638

Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2011	31.12.2010
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	2 747 558	2 577 560
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	730 363	685 174
Kokku tingimuslikud kohustused	3 477 921	3 262 734

Lisa 20 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaeettevõtja nimetus	Suomen Tekniset Harjat OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaeettevõtja on registreeritud	Soome
Kontserni nimetus, millesse kuulub emaeettevõtja	Sajas Group
Riik, kus kontserni emaeettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2011		31.12.2010	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	0	0	3 721
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	3 287 414	287 664	2 644 943	260 170

	2011		2010	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
Emaettevõtja	6 158	840	3 721	1 899
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	321 276	1 999 345	207 213	1 585 653
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	108 464	0	80 939	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2011	2010
Arvestatud tasu	29 054	34 944

AS Sajakorpiiga seotud osapoolteks on:

1. Emaettevõtte Suomen Tekniset Harjat OY
2. Samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted:
 - * Sajakorpi OY
 - * Saja GmbH
 - * Saja Export UG
3. Aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu liikmed
4. Eelnevas punktis nimetatud isikute poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted:
 - * Skartren OÜ

Nõue samasse konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtete vastu jaguneb järgmiselt:

2011

Kaup 878 259.-
 Intress 77 952.-
 Pikaajaline laen 2 331 203.-

2010

Kaup 289 823.-
 Intress 23 917.-
 Pikaajaline laen 2 331 203.-

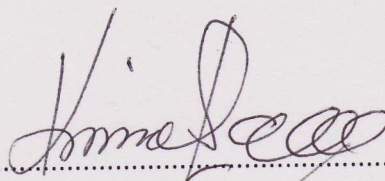
TEGEVJUHTKONNA ALLKIRJAD 2011. AASTA
MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS Sajakorpi tegevjuhtkond on koostanud 2011. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Tegevjuhtkond:

Kimmo Tapani Sajakorpi

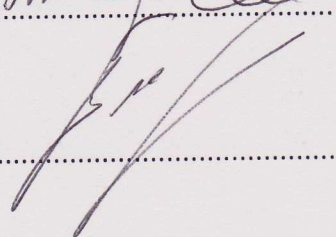
juhatuse liige



31.05.2012

Jaanus Eamets

juhatuse liige



31.05.2012

Aruande elektroonilised kinnitused

Aktsiaselts Sajakorpi (registrikood: 10570900) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Margit Foht	Raamatupidaja	01.06.2012

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Aktsiaselts Sajakorpi ainuaktsionäridele

Oleme auditeerinud Aktsiaselts Sajakorpi raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2011, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 19, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Vastupidise arvamuse alus

AS Sajakorpi bilansis on seisuga 31.12.2011 kajastatud 3 287 414 euro väärtuses nõudeid samasse konsolideerimisgruppi kuuluva Saja GmbH vastu, millest 956 211 eurot on kajastatud kirjel Nõuded ja ettemaksed ja 2 331 203 eurot kirjel Pikaajalised finantsinvesteeringud laenuõudena. Pikaajalise laenuõudena kajastatu on varasema äritegevuse käigus tekkinud nõudesummade reklassifitseerimise tulemus. Mulle esitatud Saja GmbH 2011. aasta raamatupidamise aastaaruandes esitatud kohaselt moodustavad ettevõtte kohustused 31.12.2011 seisuga 4 808 311 eurot ja omakapital -1 878 782 eurot, kusjuures aktsiakapitali suuruseks on s.h. 25 000 eurot ja 2011. aasta kahjum 594 749 eurot. Sellised finantsnäitajad viitavad meie hinnangul Saja GmbH ärimudeli mittetoimivusele ja sedakaudu ka suutmatusele oma finantskohustusi täita. AS Sajakorpi aastaaruande lisa 5 Pikaajalised finantsinvesteeringud kohaselt on pikaajaline laen Saja GmbHle tagatiseta. Meie arvates tuleks eeltoodu valguses nimetatud nõuded alla hinnata ja kajastada kuludes.

Vastupidine arvamus

Meie arvates, tingituna lõigus „Vastupidise arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude märkimisväärsuse tõttu, ei kajasta kaasatud raamatupidamise aastaaruanne õiglaselt Aktsiaselts Sajakorpi finantsseisundit seisuga 31.12.2011 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Ann Närep

Vandeaudiitori number 310

Ann Närep Audiitorühing OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 102

J.Poska 4-28, 10147 Tallinn

05.06.2012

Audiitorite digitaalallkirjad

Aktsiaselts Sajakorpi (registrikood: 10570900) 01.01.2011 - 31.12.2011 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANN NÄREP	Vandeaudiitor	05.06.2012

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 262 735
Aruandeaasta kasum (kahjum)	215 186
Kokku	3 477 921

Jätta kasum jaotamata.

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2011
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	3 262 735
Aruandeaasta kasum (kahjum)	215 186
Kokku	3 477 921

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Harja-, pintsli- ja luuatootmine	32911	3739871	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6596410
Faks	+372 6596525
E-posti aadress	saja.estonia@sajas-group.com
Veebilehe aadress	www.saja.ee